



LingoCradle



CONVOPOWER



HRVATSKI ARAPSKI (AR)

100 dijaloga



LC ConvoPower HRVATSKI – ARAPSKI (AR)

www.lingocradle.com

© 2025 LingoCradle

Sva prava zadržana

Ova publikacija se ne smije reproducirati, pohranjivati u sustav za pretraživanje, niti djelomično niti u cjelosti objavljivati na bilo koji način - ni elektronički, mehanički, fotokopiranjem, snimanjem itd. - bez prethodne pismene dozvole izdavača.

Čestitamo Vam na kupnji jednog od naših ConvoPower proizvoda!

Odabrali ste proizvod koji omogućuje Vama, naprednom učeniku, da uz pomoć raznovrsnog i autentičnog materijala za vježbu postignete visoki stupanj jezične vještine.

Ovaj materijal stvoren je na temelju znanstvenih istraživanja od strane priznatih jezičnih stručnjaka sa dugogodišnjim iskustvom u učenju i podučavanju jezika.

ConvoPower sastoji se od 100 dijaloga s otprilike 2.800 rečenica koje Vam pomažu dodatno utvrditi znanje koje ste stekli uz pomoć SentencePower proizvoda.

Svaki dijalog na zanimljiv način predstavlja jednu kratku priču i odražava razgovore iz stvarnog života.

Odabrali smo aktualan i primjenjiv sadržaj uz pomoć kojeg ćete naučiti vokabular koji možete svakodnevno odmah koristiti.

Želimo vam puno uspjeha sa ConvoPower proizvodom!

Vaš LingoCradle-tim

Sadržaj

Dijalog 7: Prvi dan škole_____	5
Dijalog 12: Gosti za večerom_____	8
Dijalog 54: Problemi s računalom u uredu_____	12
Dijalog 70: Paraolimpijske igre_____	16
100 dijaloga_____	20

FREE SAMPLE

» Dijalog 7: Prvi dan škole

الحوار 7: اليوم الأول من المدرسة

S01 Stjepane, ustani! Već je sedam sati. Zakasnit ćeš u školu.

ستيفن انهض! إنها الساعة السابعة. سوف تتأخر عن المدرسة.

S02 Ah, ne, mama, imam još dovoljno vremena. Pusti me da spavam još malo.

آه ، لا أمي ، ما زال لدي وقت كاف. اسمح لي أن أنام قليلا أكثر.

S03 Ustaj, pospanko! Sljedeći put idi ranije u krevet. Tako ujutro nećeš biti toliko umoran.

انهض يا كسول! في المرة القادمة اذهب إلى الفراش مبكرا. عندها، لن تكون متعبا جدا في الصباح.

S04 Pusti me da još malo spavam, molim te. Ne treba mi ni doručak.

دعيني أنام قليلا أكثر من فضلك. أنا لست بحاجة إلى الإفطار أيضا.

S05 To ne dolazi u obzir. Doručak je najvažniji obrok u danu. Ustani, operi se i obući.

هذا غير وارد. الفطور هو الوجبة الأهم في اليوم.
انهض واغتسل وارتي ملابسك.

S06 Okej, okej. Mrzim školu.

حسنا ، حسنا. أنا أكره المدرسة.

S07 Škola nije problem. Problem je što navečer uvijek predugo gledaš TV.

المدرسة ليست هي المشكلة. المشكلة هي أنك
تشاهد التلفاز دائما لفترة طويلة جدا في المساء.

S08 Mama, gdje su moje nove traperice?

أمي أين بنطالي الجينز الجديد؟

S09 Kako bih ja trebala znati? Vjerojatno su tamo gdje si ih sinoć ostavio.

كيف لي أن أعرف؟ ربما هو في المكان الذي
وضعته فيه الليلة الماضية.

S10 Ne mogu ih pronaći. Stvarno sam htio obući svoj novi par traperica na prvi dan škole.

لا يمكنني إيجاده. أردت حقا أن أرتدي بنطال
الجينز الجديد في اليوم الأول من المدرسة.

S11 Onda danas obuci nešto drugo. Ideš u školu a
ne na modnu reviju.

إذا ارتدي شيئاً آخر اليوم. أنت ذاهب إلى المدرسة
وليس إلى عرض أزياء.

FREE SAMPLE

» **Dijalog 12: Gosti za večerom**

الحوار 12: ضيوف العشاء

S01 Danas stvarno moramo obaviti kupovinu namirnica.

نحتاج اليوم إلى شراء بعض البقالة.

S02 Zašto? Jučer smo išli u kupovinu, zar ne?

لماذا؟ ذهبنا للتسوق يوم أمس، أليس كذلك؟

S03 Jesi li zaboravio da mi danas roditelji dolaze u posjet? Pozvali smo ih na večeru.

هل نسيت أن والدي قادمون للزيارة اليوم؟ لقد دعوناهم لتناول العشاء.

S04 O da, potpuno sam zaboravio na to. Znaš li već što ćeš pripremati?

أوه نعم، لقد نسيت ذلك تماما. هل تعرفين بالفعل ما الذي سوف تطبخين؟

S05 Da naravno. Što misliš? Da ne znam što kuhati večeras, stvarno bismo bili u problemu.

نعم طبعاً. ماذا تعتقد؟ إذا لم أكن أعرف ماذا سأطبخ

الليلة، فسنكون في مأزق حقا.

S06 I što ćeš kuhati?

وماذا ستطبخين؟

S07 Napraviti ću omiljeno jelo svojih roditelja. Oboje vole talijansku hranu. Zato ću napraviti lazanje.

سأقوم بإعداد الوجبة المفضلة لأهلي. كلاهما يحب الطعام الإيطالي. لهذا سوف أقوم بعمل اللازانيا.

S08 To zvuči odlično. Znaš da i ja volim lazanje. Nadamo se da ćemo za desert imati tiramisu. Volim tiramisu.

يبدو هذا رائعا. أنت تعلم أنني أحب اللازانيا أيضا. أمل أن يكون لدينا تيراميسو للتحلية. أنا أحب التيراميسو.

S09 Naravno da ću napraviti tiramisu. Znam da voliš slatko kao i moj tata. Mama i ja ćemo jesti sladoled.

طبعاً سوف أصنع التيراميسو. أعلم أن لديك أسنان حلوة تماماً مثل والدي. أنا وأمي سنتناول بعض الآيس

كريم.

S10 Odlično, tako će biti više tiramisua za mene i tvog oca.

ممتاز بهذه الطريقة سيكون هناك المزيد من التيراميسو لي ولوالدك.

S11 Ali znaš da ako ne pojedeš glavno jelo, neće biti ni deserta.

لكن، لتعلم، إذا لم تنهي الطبق الرئيسي لن يكون هناك حلويات لك.

S12 Šališ se, zar ne? Nisam više dijete.

أنت تمزحين، صحيح؟ أنا لست طفلاً بعد الآن.

S13 Naravno da se šalim. Ali mislim da nećeš biti jako gladan nakon što pojedeš juhu za predjelo i lasanje kao glavno jelo.

طبعاً أنا أمزح. لكنني لا أعتقد أنك ستكون جائعاً جداً بعد تناول الحساء بداية واللازانيا كطبق رئيسي.

S14 U mom želucu uvijek ima mjesta za slatko. Ne brini!

هناك دائما مكان في معدتي للحلويات. لا تقلق!

FREE SAMPLE

» **Dijalog 54: Problemi s računalom u uredu**

الحوار 54: مشاكل الكمبيوتر في المكتب

S01 Kad sam jutros upalio računalo, ekran je odjednom postao crn.

عندما قمت بتشغيل حاسوبي هذا الصباح، فجأة أصبحت الشاشة سوداء بالكامل.

S02 O moj Bože. Što si onda učinio?

يا إلهي. ماذا فعلت بعد ذلك؟

S03 Prvo sam mislio da je kabel za napajanje olabavio, ali nije bilo tako. Zatim sam ponovno pokušao pokrenuti računalo, ali ekran je ostao crn.

في البداية ظننت أن سلك الكهرباء قد انفصل لكن لم يكن الأمر كذلك. ثم حاولت تشغيل الكمبيوتر مرة أخرى، لكن الشاشة بقيت سوداء.

S04 Jesi li zvao našeg IT tehničara?

هل اتصلت بفني تكنولوجيا المعلومات لدينا؟

S05 Da, ali u početku je njegov broj stalno bio zauzet. Očito nisam bio jedini koji je imao

problema s računalom. Zatim sam otišao u njegov ured kako bih osobno razgovarao s njim o svom problemu.

نعم ولكن في البداية رقمه كان دائما مشغول. على ما يبدو لم أكن الوحيد الذي كان يعاني من مشاكل في جهاز الكمبيوتر الخاص به. ذهبت بعد ذلك إلى مكتبه لأتحدث معه عن مشكلتي شخصيا.

S06 I što je rekao?

وماذا قال؟

S07 Isprva ništa, jer je telefon stalno zvonio. Sva su računala u našoj tvrtki bila u kvaru. Bila je to prava katastrofa.

في البداية لا شيء لأن الهاتف كان يرن طوال الوقت. تعطلت جميع أجهزة الكمبيوتر في شركتنا. كانت كارثة حقيقية.

S08 Kako se takvo nešto moglo dogoditi? Nije moguće da se sva računala pokvare u isto vrijeme.

كيف يمكن حدوث شيء كهذا؟ لا يمكن أن تتعطل جميع أجهزة الكمبيوتر في نفس الوقت.

S09 Računala se nisu pokvarila. Bio je to hakerski napad. Netko nam je zamrznuo računala i htio ucijeniti našu tvrtku.

أجهزة الكمبيوتر لم تتعطل. لقد كان هجوم قراصنة.
قام شخص ما بتجميد أجهزة الكمبيوتر الخاصة بنا
وأراد ابتزاز شركتنا.

S10 To je užasno. Zvuči kao scena iz filma.

هذا فظيع. يبدو وكأنه مشهد من فيلم.

S11 Da. No, srećom, naš IT odjel uspio je riješiti problem, a u međuvremenu smo obavijestili i policiju.

نعم. لكن لحسن الحظ، تمكن قسم تكنولوجيا
المعلومات لدينا من حل المشكلة، وفي غضون
ذلك، أبلغنا الشرطة أيضا.

S12 Bojim se da počiniteljima neće biti lako ući u trag. Većina ih djeluje iz inozemstva i na darknetu.

أخشى أنه لن يكون من السهل تعقب الجناة. يعمل
معظمهم من الخارج وعلى الشبكة المظلمة.

S13 To je istina. Srećom, imamo sigurnosne kopije postavljene na vanjskom poslužitelju za sve datoteke s kojima radimo.

هذا صحيح. لحسن الحظ، لدينا نسخ احتياطية تم إعدادها على خادم خارجي لجميع الملفات التي نعمل عليها.

FREE SAMPLE

» **Dijalog 70: Paraolimpijske igre**

الحوار 70: الأولمبياد الخاص

S01 Sljedeći tjedan počinje Paraolimpijada. Jesi li znao da je učenik naše škole član mlade rukometne reprezentacije?

سينطلق الأولمبياد الخاص الأسبوع المقبل. هل تعلم أن طالب من مدرستنا هو عضو في فريق الشباب الوطني لكرة اليد؟

S02 Ne, nisam imao pojma. Misliš li na plavokosog dječaka koji je u invalidskim kolicima?

لا، لم يكن لدي أي فكرة. هل تقصدين الفتى الأشقر الذي يجلس على كرسي متحرك؟

S03 Da, to je taj o kojem govorim. Moja prijateljica ide u isti razred kao i on, a rekla mi je da on trenira tri puta tjedno i često sudjeluje na turnirima vikendom. Također je bio dosta u inozemstvu sa svojim timom.

نعم، هذا هو الذي أتحدث عنه. تذهب صديقتي إلى نفس الفصل الذي يذهب إليه، وأخبرتني أنه يتمرن ثلاث مرات في الأسبوع وغالبا ما يشارك في

البطولات في عطلات نهاية الأسبوع. لقد كان أيضا في الخارج كثيرا مع فريقه.

S04 To je stvarno izvanredno. Rukomet je fizički zahtjevan sport. Ali primijetio sam da ima vrlo mišićave ruke. Vjerojatno treba imati jake ruke, jer nema električna invalidska kolica, već rukama pokreće kotače.

هذا رائع حقا. كرة اليد هي رياضة تتطلب جهدا بدنيا. لكنني لاحظت أن ذراعيه عضليات للغاية. ربما يحتاج إلى أن تكون ذراعيه قويتين، لأنه ليس لديه كرسي متحرك كهربائي، ولكنه يستخدم ذراعيه لتحريك العجلات.

S05 On nije samo vrlo atletski građen, već je i jako fin momak. Nekoliko sam puta razgovarala s njim dok je čekao roditelje da ga autom pakupe iz škole.

هو ليس فقط رياضي جدا بل هو شخص لطيف أيضا. تحدثت معه عدة مرات عندما كان ينتظر والديه لاصطحابه من المدرسة بالسيارة.

S06 Nažalost, poznajem ga samo iz viđenja. Ali

siguran sam da je fin. Uvijek sam
impresioniran uspjesima sportaša na
Paraolimpijadi.

للأسف لا أعرفه إلا بالعين المجردة. لكنني متأكد
من أنه لطيف. أنا دائما معجب جدا بإنجازات
الرياضيين في الأولمبياد الخاص.

S07 Ja isto. Ali ne inspiriraju me samo njihovi
sportski uspjesi. Posebno me fascinira njihov
pozitivan stav prema životu. Iako je većina
njih doživjela teške udarce sudbine, ne
dopuštaju da ih te stvari pokolebaju.

أنا أيضا. لكن ليست إنجازاتهم الرياضية فقط هي
التي تلهمني. أنا مفتونة بشكل خاص بموقفهم
الإيجابي اتجاه الحياة. على الرغم من أن معظمهم
عانوا من ضربات القدر الشديدة، إلا أنهم لم يدعوا
هذه الأشياء تحبطهم.

S08 Mislim da su ovi sportaši pravi uzori drugima.

أعتقد أن هؤلاء الرياضيين هم قدوة حقيقية
للآخرين.

S09 Ne mogu se više složiti s tobom. U svakom

slučaju, veselim se pratiti natjecanja na TV-u i naravno, držat ću fige našoj rukometnoj reprezentaciji. Tko zna, možda dječak iz naše škole osvoji i medalju!

أتفق معك تماما. على أي حال، أنا أتطلع إلى مشاهدة المسابقات على التلفزيون، وبالطبع سأتمنى حظا موفقا لأجل فريق كرة اليد لدينا. من يدري، ربما سيفوز الصبي من مدرستنا بميدالية!

S10 To bi bilo fantastično. U svakom slučaju, za njega je već izniman uspjeh sudjelovanje na Paraolimpijadi. Siguran sam da su njegovi roditelji jako ponosni na njega.

سيكون ذلك رائعا. على أي حال، تعد مشاركته في الأولمبياد الخاص إنجازا رائعا بالفعل. أنا متأكد من أن والداه فخوران به جدا.

S11 Mislim da je njegovim roditeljima najvažnije da je on sretan.

أعتقد أن أهم شيء بالنسبة لوالديه أنه سعيد.

100 dijaloga

- Dijalog 1: Susret s prijateljem
- Dijalog 2: Susret sa strancem
- Dijalog 3: Neformalni susret u vlaku
- Dijalog 4: Formalni susret u avionu
- Dijalog 5: Tura po gradu
- Dijalog 6: Restoran
- Dijalog 7: Prvi dan škole
- Dijalog 8: Vijesti
- Dijalog 9: Kod doktora
- Dijalog 10: U teretani
- Dijalog 11: Razgovor o odmorima
- Dijalog 12: Gosti za večerom
- Dijalog 13: Kupnja u supermarketu – Prvi dio
- Dijalog 14: U supermarketu – Drugi dio
- Dijalog 15: U hotelu – Prvi dio
- Dijalog 16: U hotelu – Drugi dio
- Dijalog 17: U banci
- Dijalog 18: U pošti
- Dijalog 19: Kupnja odjeće – Prvi dio
- Dijalog 20: Kupnja odjeće – Drugi dio
- Dijalog 21: Kad se izgubiš
- Dijalog 22: Na putu za operu
- Dijalog 23: U muzeju
- Dijalog 24: U kinu
- Dijalog 25: Plan za vikend u planinama
- Dijalog 26: Vikend u toplicama
- Dijalog 27: Posjet frizeru – Prvi dio
- Dijalog 28: Posjet brijaču – Drugi dio

- Dijalog 29: Potraga za stanom – Prvi dio
Dijalog 30: Potraga za stanom – Drugi dio
Dijalog 31: Prijava za posao
Dijalog 32: Novi voditelj odjela
Dijalog 33: Kupnja novog automobila
Dijalog 34: Tečaj jahanja
Dijalog 35: Nova knjiga
Dijalog 36: Zabava
Dijalog 37: Novi pametni telefon
Dijalog 38: Šetnja po kiši
Dijalog 39: Nogometna utakmica
Dijalog 40: Provala
Dijalog 41: Mučnina tijekom vožnje trajektom
Dijalog 42: Putovanje u Afriku
Dijalog 43: Razmjena učenika
Dijalog 44: Put u Egipat
Dijalog 45: Planinarenje u Maroko
Dijalog 46: Telefonski razgovor
Dijalog 47: Vožnja podzemnom
Dijalog 48: U zračnoj luci
Dijalog 49: Posjet kineskim prijateljima
Dijalog 50: Ilegalna utrka autima
Dijalog 51: Sat joge
Dijalog 52: Opera
Dijalog 53: Borilačke vještine
Dijalog 54: Problemi s računalom u uredu
Dijalog 55: Natjecanje u pjevanju na televiziji
Dijalog 56: Liječnici bez granica
Dijalog 57: ISS - Međunarodna svemirska postaja
Dijalog 58: Zagađenje okoliša
Dijalog 59: Motociklistička nesreća

- Dijalog 60: Učenje jezika
Dijalog 61: Posvajanje
Dijalog 62: Avionska nesreća
Dijalog 63: Dobitak na lutriji
Dijalog 64: Religije
Dijalog 65: Prvi dan proljeća
Dijalog 66: Štrajk vozača autobusa
Dijalog 67: Ljetni posao
Dijalog 68: Uspomene iz djetinjstva
Dijalog 69: Uzbuna na javnom bazenu
Dijalog 70: Paraolimpijske igre
Dijalog 71: Posjet staračkom domu
Dijalog 72: Na kolodvoru
Dijalog 73: Džeparenje
Dijalog 74: Ulična djeca
Dijalog 75: Razgovor za posao
Dijalog 76: Zubobolja
Dijalog 77: Potres
Dijalog 78: Spoj na slijepo
Dijalog 79: Umjetna inteligencija
Dijalog 80: Međunarodna konferencija
Dijalog 81: Zoološki vrt
Dijalog 82: Pečenje kolača
Dijalog 83: Sprovod
Dijalog 84: Razredno okupljanje
Dijalog 85: Kvar automobila
Dijalog 86: Tečaj plesa
Dijalog 87: Balet
Dijalog 88: Novi učitelj
Dijalog 89: Posao na pola radnog vremena
Dijalog 90: Prijatelj za dopisivanje

Dijalog 91: Problemi u školi

Dijalog 92: Pandemija

Dijalog 93: Klimatske promjene

Dijalog 94: Surfanje

Dijalog 95: Padobranstvo

Dijalog 96: Novi način života

Dijalog 97: Od nezaposlenosti do poduzetništva

Dijalog 98: Kćer iseljava

Dijalog 99: Radovi na obnovi

Dijalog 100: Iseljavanje nakon umirovljenja

FREE SAMPLE

LingoCradle

LANGUAGE LEARNING AT ITS BEST

Čestitke! Postigli ste Vaš cilj!





CONVOPOWER

ARAPSKI

- › Idealno za napredne početnike
- › Autentično i zabavno
- › 100 dijaloga koji pokrivaju širok spektar tema s više od 2.800 pojedinačnih rečenica
- › Dvojezični tekst i audio koje možete koristiti kad god želite i imate stalni pristup materijalima
- › Jednostavno i učinkovito offline učenje
- › Situacije iz stvarnog života i suvremeni vokabular